

二〇二五年七月十三日
聖靈降臨節後第五個主日

主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

- | | |
|--|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration | 會 眾 |
| 快樂崇拜
<i>Joyful, Joyful, We Adore Thee</i> | |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經 | 會 眾 |

聆聽的敬拜 Worship in Listening

- | | |
|---|---------|
| 5. 讀經 Lesson (第一堂) 歌羅西書 Colossians 1:1-14 | 王壽強 |
| (第二堂) | 陳惠珍 |
| 6. 唱詩 Hymn 263 首 喜傳福音 (1,2,3 節) | 會 眾 |
| 7. 講道 Sermon 碩果纍纍 | 朱牧師 |
| (第二堂) | 傳譯: 刁達謙 |

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- | | |
|----------------|-----|
| 8. 唱詩 Hymn 活出愛 | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering | 主 禮 |

團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

- | | |
|--|-----|
| 10. 報告 Announcement | 主 禮 |
| 11. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer | 朱牧師 |
| 12. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen</i> ! | 朱牧師 |

生活的敬拜 Worship in Daily Life (接受差遣)

- | | |
|-----------------------------------|-----|
| 13. 唱詩 Sending Hymn 主差遣我們去 | 會 眾 |
| <i>The Lord Now Send Us Forth</i> | |

牧師:朱柯

義務傳道:方李曉芳、胡晉生

榮譽牧師:李永成

結束第一週

親愛的主內家人，短宣隊從台灣向你們問好！非常感謝大家多方的禱告和支持。靠着上帝的恩典，我們安全順利地度過了營會的第一週，並蒙福享受了一個美好的週末。結束第一週後，我們在週六去了六福村主題樂園度過了愉快的一天，並在週日參加了教會崇拜。週一有颱風但安全過境，雖是雨天，但上帝給了我們額外的一天休息，我們在週二又恢復了營會。

安息의週末

上帝吩咐我們要安息，我們在週末正是如此行的。週六，蔡牧師、師母和 John 開車帶我們去了六福村，這是一個離教會約 45 分鐘車程的遊樂園。特別感謝 John，他當天早上剛從台北參加同學的婚禮回來就開車載我們！我們有些人在遊樂設施上玩得很開心，而其他人則坐在一旁驚恐地觀看。安全回家後，我們寫見證到深夜。我們在竹南參加了第二個主日崇拜，感謝上帝他們上午的崇拜是在 10:30 開始，不是很早！在教會崇拜中我們分享了見證，還有一個教會家庭為我們準備了美味的午餐，接着我們有一個很長也很難得的午睡。當一天快結束時，我們收到了會刮颱風的消息，這意味着第二天課程會取消，我們可以得到更多的休息。特別感謝蔡牧師的細心體貼，確保我們在颱風期間有足夠的食物，給了我們滿袋的泡麵、麵包和零食！

「我有耐心 *patienti*」

Milton 小心翼翼地在他的「方舟」上寫字，在寫「*patient*」時他無意中用「*i*」替換了感嘆號。在教完「愛、喜樂、和平」後，我們在週五以聖靈的果子「忍耐」結束了夏令營的第一週！通過諾亞方舟的故事，藍曉路老師幫助孩子們理解什麼是忍耐，以及保持忍耐有多困難。聖經課後，孩子們仔細塗色和剪出不同的動物，然後以文字或者圖畫來表達出「忍耐」的不同方式。最後，孩子們耐心地排隊等候他們的「忍耐方舟」被裝訂在一起，並耐心地剪出了許多許多紙花，他們將用這些紙花在結業演出時做成紙製的花串。從我們觀察來看，孩子們已經開始在生活中實踐這個新的聖靈果子了。

仁慈和良善

今天，張凱樂老師要解釋一下什麼是「仁慈和良善」這兩個聖靈的果子。他通過一個短劇，給孩子們講述了好撒瑪利亞人的故事。一個強盜（鄭虹昊扮）搶劫了武雨壯的毛絨玩具和錢。然後兩個祭司（藍曉路和張赫麟扮）和利未人（梅楚軒和羅彥寧扮）走了過去，最後我們的好撒瑪利亞人劉天惠老師終於伸出援手幫助那可憐的武雨壯，孩子們笑得很開心。接著，我們向孩子們解釋如何做一個仁慈和良善的鄰舍！然後孩子們畫出和寫出了四種他們可以有的良善和仁慈的方式，並用心形和他們描繪出手的形狀，做成了上面寫着「我的手可以幫助他人」的手工作品。我們期待在接下來的幾天裏看到孩子和老師們都活出這兩個新的聖靈果子！

代禱事項

感謝上帝帶領我們安全順利地度過了營會的第一週！感恩我們用很多的方式通過孩子們、通過我們彼此見證了上帝的工。我們也感謝所有這裏教會的幫手和同工們，他們真是非常地棒！請繼續為我們禱告，願上帝賜給我們在身體、情感和靈命上的力量，很好地完成營會的最後幾天，也為最後和大家道別的程序做好準備。非常感謝你們的愛和支持！

註：英文原稿已貼在禮堂外的大白板上。

本主日事奉同工

下主日事奉同工

	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)
主禮	林華山	潘敏玲	王海源	朱柯牧師
講道	朱柯牧師	朱柯牧師	陳國漳	陳國漳
傳譯	----	刁達謙	----	劉健昌
領詩	張希良	潘宏仁 盧伊梨	謝鳳琴	黃天柱 潘敏玲
司琴	張簡	潘蘇婷婷	盧伊梨	劉王珮嫻
讀經	王壽強	陳惠珍	李興國	莊劍虹
招待	薛珍珠 陳雲芳 李娜 薛巧雲	葉張百齡 李美莉 李貽月 何少琴	薛珍珠 陳雲芳 李娜 薛巧雲	葉張百齡 李美莉 李貽月 何少琴
投影機	沈如意	趙宏	沈如意	趙宏
影音控制	梁建峰 吳仲平	尹建力 歐釗華 關霜怡	梁建峰 林華山 全越	何海婷 關霜怡 全越
奉獻點存	----	劉文心 施建敏	----	何小雲 陳欣慧
停車管理	李世超 俞兆劇	馮溢華 何國興	鄭小輝 卞一君	馮溢華 藍征

本週箴言 Weekly Watch Word

約翰福音 15:8 耶穌說：「你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。」

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為在德州洪水中遇難的人禱告，求主安慰遇難者家屬，幫助尋找失蹤的人，也提醒我們生命的脆弱、信仰的寶貴和傳福音的急迫。
2. 為陳國漳弟兄一家禱告，求上帝保守他們明天順利返回夏威夷，也繼續帶領他預備下個主日的講稿。
3. 為台灣短宣隊過去兩週帶領英文夏令營感謝上帝，求主保守短宣隊平安返回，讓他們在台灣撒下的福音種子繼續生長、結果，也讓這段短宣經歷成為他們和我們的激勵，日後願意多為主活、多被主用。
4. 為教會的關懷事工禱告：負責人: Linda Fong (方李曉芳傳道)
團契關懷同工: 陳志雲(華福)、劉姜杰(愛家)、葉張百齡(喜樂)、何小雲(睦鄰)、
阮劉翠慧(英語部)
司提反關懷專員：國語部：劉亞英、郭晉雯、張希良、洪川、沈如意、朱敏
粵語部：呂婉君、吳古穎儀
求主看顧每個關懷同工，賜給他們加倍的愛心和力量。願他們在事奉中常有喜樂，靈命長進。
5. 劉成均弟兄正在接受早期胃癌手術後的輔助化療，以避免癌細胞再復發。求主醫治幫助他早日康復；王梁麗珍姊妹右眼內出血症狀暫時穩定，感謝主！但她最近常常睡不着覺，求主幫助；蘭迪牧師 6月看了心臟科醫生，情況暫時穩定。求主繼續醫治他。

報告事項

上主日教堂崇拜人數： 第一堂：成人 187 位，兒童 3 位 英文部：49 位

第二堂：成人 114 位，兒童 33 位

上週中文禱告會線數： 30 條（國語）

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日	\$10,082.04	\$1,300.00	\$160.00
網上	\$3,965.00	\$125.00	

1. 角聲夏威夷分會:

- 1) 兒童主日學老師培訓課程: 7/26(週六)上午 9:30 至下午 4:30 在本教會舉行。這課程幫助老師們的教學更活潑、更有效！鼓勵有意參與兒童主日學的弟兄姊妹參加。授課語言：國語/英語。每位\$30 包括講義、教材費及簡便午餐，五人以上一同報名每位\$25。詳情請參與二樓梯間及三樓宣傳海報。有意參與者請於下主日(7/20)前向兒童事工主任陳志雲姊妹(808-550-8261)報名。本教會設有兒童照顧方便家長們參加。
- 2) 暑假兒童聖經樂園：第一期 7/21-25 及第二期 7/28-8/1 一連兩個週一至週五上午 8:30 至下午 5:30；每天 9 個小時在檀島華人宣道會舉行；費用每週每位\$199 包括教學、書本、材料、午餐及小食。歡迎 5 歲至 12 歲兒童參加，兩孩以上參加 9 折優惠。詳情請參與二樓梯間及三樓宣傳海報。

2. 青少年活動: 英文部青少年團契於 8/1 至 8/2(週五下午 5:00 至週六上午 9:00)在教會舉行留宿(Sleepover)活動，內容有趣味遊戲、敬拜、與上帝和朋友共度美好時光。歡迎將升讀六年級至十二年級(G6-G12)青少年參加，費用為 20 美元。請於 7/27 (主日)前把在堂刊桌上的英文報名表和費用交到辦公室。

3. 溫馨提示:

- 1) 請愛惜教會資源，每次使用完儀器和房間後，請關閉所有燈光、窗戶、電視電腦屏幕、空調、風扇等。
- 2) 主日上午請大家不要一進教會大門就停車下客(drop off)，因為這樣馬上可能會堵住後面的車輛。下客請靠左，在樓底中間位置把人放下；停車請靠右直行，尋找停車位。謝謝大家的理解和合作！

4. 國語成人主日學: 逢主日上午 9:45-10:30 上課。

- 1) 新生命新生活班在二樓 203 室上課，到 8/10 結束。鼓勵剛領受洗禮的弟兄姊妹參加，目的為了幫助弟兄姊妹靈命成長，在生活中操練敬虔。
- 2) 新舊約班學習《撒母耳記》在二樓 204 室上課。Zoom 會議室：帳號 9681696816 密碼 96816

5. 英語主日學: 初中主日學(6-8 年級)逢主日上午 10:30-11:30 在一樓 102 室上課。